

## SUMARIO

	Página
PROLOGO..... ANDREA MORRONE	21
PRÓLOGO (TRADUCCIÓN).....	27
PREFACIO.....	33
SECCIÓN/SEZIONE I	
MARCO INTRODUCTORIO QUESTIONI INTRODUTTIVE	
1	
Vida, Ciencia y Constitución..... ANTONIO PÉREZ MIRAS	39
1. A modo de introducción .....	39
2. ¿Existe un concepto constitucional de la vida?.....	41
3. La incidencia de los avances científicos sobre la vida humana .....	50
4. Recapitulación .....	53
Bibliografía .....	53
2	
La vida. Apuntes metajurídicos, protección normativa y reflexión iusfilosófica .....	55
FEDERICO FERNÁNDEZ DE BUJÁN	
1. Proemio.....	55
2. Apuntes sobre la vida.....	56
3. Un apunte teológico .....	56
4. Un apunte filosófico .....	58
5. Un apunte ético.....	60
6. La vida y el Derecho .....	63
7. El derecho a la vida en el marco de los derechos humanos. Protección constitucional.....	64
8. Protección civil .....	65

	Página
9. Un intento de reflexión iusfilosófica .....	67
10. Epílogo.....	69
<b>3</b>	
<b>Il diritto fra scienza e vita: problemi aperti e spunti di riflessione.....</b>	<b>71</b>
CATERINA DRIGO	
1. Riflessioni introduttive .....	71
2. Difficoltà e sfide per il giurista .....	72
3. ( <i>segue</i> ) spunti interpretative offerti dalla giurisprudenza costituzionale italiana .....	76
4. Conclusioni .....	77
Bibliografia .....	79
<b>4</b>	
<b>Il concetto di persona tra bioetica e diritto.....</b>	<b>81</b>
SILVIA BAGNI	
1. Scopo e delimitazione della ricerca .....	81
2. Il personalismo in bioetica.....	82
3. Delimitazione del concetto giuridico di persona .....	83
4. Il concetto di persona nella giurisprudenza costituzionale su questioni bioetiche .....	86
5. Conclusioni .....	87
Bibliografia .....	89
<b>5</b>	
<b>Nuovi diritti e vecchie questioni .....</b>	<b>91</b>
ROBERTO BIN	
1. Classificazioni e ideologie.....	91
2. «Nuovi diritti», ma con poco diritto? .....	92
3. Il calcolo dei diritti .....	93
4. Nuovi diritti o vecchie libertà? .....	94
5. Chi garantisce i diritti? Il giudice.....	97
6. ... o la legge? .....	98
Bibliografia .....	100
<b>6</b>	
<b>I nuovi diritti tra corti nazionali e corti sovranazionali .....</b>	<b>103</b>
LUCA MEZZETTI	

	Página
7	
<b>Un moderno «<i>habeas corpus</i>»? .....</b>	<b>109</b>
AUGUSTO BARBERA	
1. I valori della persona nella Costituzione .....	109
2. Il diritto all'autodeterminazione .....	111
3. Una concezione radicale delle libertà .....	115
4. Una domanda di Dworkin.....	117
5. Una concezione «totalizzante» della Costituzione .....	118
Riferimenti bibliografici .....	119
<b>SECCIÓN/SEZIONE II</b>	
<b>EN EL INICIO DE LA VIDA</b>	
<b>INIZIO VITA</b>	
8	
<b>L'inizio della vita umana ed il sentiero stretto del legislatore.....</b>	<b>127</b>
STEFANO AGOSTA	
1. Le fluttuazioni della giurisprudenza ordinaria in tema di vita nascente..	127
2. ( <i>Segue</i> ): la maggiore stabilità esibita dalla giurisprudenza costituzionale in materia .....	130
3. Il «sentiero stretto» del legislatore nel bilanciamento dei valori in gioco..	132
Riferimenti bibliografici .....	134
9	
<b>La via procedurale alla regolamentazione della scienza: la disciplina della procreazione medicalmente assistita in prospettiva comparata.....</b>	<b>135</b>
SIMONE PENASA	
1. Tra scienza e diritto: per una classificazione basata sul quomodo dell'intervento legislativo .....	135
2. Tra legge e diritto: monopolio della legge o integrazione tra diversi strumenti di regolamentazione .....	136
3. Tra forma e sostanza: quali indici per la classificazione .....	137
4. Tra procedure e valori: diversità di approcci tra Italia e Spagna .....	138
5. «Law on the books» e «law in action»: analisi di adeguatezza ed effettività dei modelli .....	140
6. Un dilemma amletico: come e quanto legiferare? .....	142

Página		Página	
Bibliografía .....	142	3. Contenido y límites del derecho a la procreación en el ordenamiento jurídico español.....	180
10		4. Situación jurídica actual del contrato de gestación por sustitución en España.....	183
<b>La procreazione medicalmente assistita al confine con l'eugenetica.....</b>	145	5. Conclusiones.....	186
PATRIZIO IVO D'ANDREA		Bibliografía .....	187
11		14	
<b>Le limitazioni alla procreazione medicalmente assistita: ragionevoli scelte legislative o illegittime interferenze dello Stato?.....</b>	155	<b>El estatuto jurídico del embrión humano y el derecho al aborto en la ley orgánica 2/2010 de interrupción voluntaria del embarazo.....</b>	189
BENEDETTA VIMERCATI		JOSÉ MARÍA BERNAL LÓPEZ	
ALESSANDRA OSTI		1. Introducción.....	189
1. Una breve premessa: esiste un diritto a procreare? .....	155	2. Vitalidad, humanidad y personalidad .....	190
2. Le limitazioni all'accesso alla PMA .....	157	3. El concepto jurídico de persona.....	191
3. Il limite dei tre embrioni e del contestuale impianto: un «vecchio» problema non del tutto risolto .....	158	4. La «Ley de plazos» 2/2010 .....	193
4. Il divieto di eterologa: un «nuovo» problema al vaglio della Corte costituzionale.....	160	Bibliografía .....	194
5. Effetti sulle sentenze della Corte di Strasburgo in materia di PMA eterologa.....	161	15	
6. Il profilo della violazione dell'articolo 32: la PMA è trattamento sanitario? .....	162	<b>El tratamiento del aborto en España: contextualización y desarrollo de la entrada en vigor de la ley orgánica 2/2010 .....</b>	197
Riferimenti bibliografici .....	164	MARTA MARÍA AGUILAR CÁRCELES	
12		1. Consideraciones generales respecto al ilícito del aborto .....	197
<b>Fecondazione eterologa e diritto alla conoscenza delle proprie origini biologiche .....</b>	167	2. La Sentencia 53/1985 del Tribunal Constitucional y la promulgación del Código Penal de 1995 .....	199
ELENA ORLANDI		3. Regulación penal en España a partir de la Ley Orgánica 2/2010 de 3 de marzo .....	202
1. La questione della fecondazione eterologa nell'ordinamento costituzionale italiano. Spunti problematici.....	167	4. Conclusiones.....	206
2. La prospettiva della Corte europea dei diritti dell'uomo.....	169	Bibliografía .....	207
3. Il difficile bilanciamento dei diritti dei soggetti coinvolti nel procedimento di fecondazione eterologa. Il diritto del minore a conoscere le proprie origini biologiche.....	171	16	
Bibliografia .....	175	<b>Il contributo della giurisprudenza costituzionale italiana e spagnola alla complessa definizione di una ragionevole disciplina sull'aborto.....</b>	209
13		MARIA PIA IADICICCO	
<b>La prohibición legal de la gestación por sustitución como límite al ejercicio del derecho a la procreación en el ordenamiento jurídico español</b>	177	1. L'aborto come «caso limite del diritto» .....	209
Mº OLAYA GODOY VÁZQUEZ		2. Le ragioni del comune, ma diverso, protagonismo giurisprudenziale.....	211
1. Consideraciones previas sobre la existencia y reconocimiento del derecho a la procreación.....	177	3. La legge n. 194 del 1978 al vaglio della Corte costituzionale italiana .....	213
2. Fundamento jurídico del derecho a la procreación desde la perspectiva internacional .....	179	4. La recente esperienza spagnola in materia di regolazione dell'aborto: «maggioranza che trovi, legge che vuoi» e ricorsi delle minoranze parlamentari al «Tribunal constitucional» .....	215

	Página		Página
Bibliografia .....	217	Bibliografía .....	246
<b>SECCIÓN/SEZIONE III</b>			
<b>CIENCIA Y SALUD</b>			
<b>SCIENZA E SALUTE</b>			
17			
<b>La tutela internazionale, comunitaria e costituzionale della libertà di ricerca scientifica.....</b>	221	<b>Iperetrofia di una scienza: «geneticizzazione» dei diritti?.....</b>	249
FRANCESCA POLACCHINI		MARTA TOMASI	
1. Rilievi preliminari di ordine terminologico.....	221	1. Medicalizzazione, biomedicalizzazione e geneticizzazione.....	249
2. La tutela internazionale della libertà di ricerca scientifica.....	222	2. Il complesso rapporto fra diritto scienza e l'ancor più complesso rapporto fra diritto e genetica .....	250
3. La tutela comunitaria della libertà di ricerca scientifica.....	223	3. Multidimensionalità della materia .....	251
4. La tutela costituzionale della libertà di ricerca scientifica .....	224	4. Dati sanitari e dati genetici: ragioni di specificità .....	253
5. I limiti alla libertà di ricerca scientifica .....	227	5. Alcune conclusioni .....	256
Bibliografia .....	228	Bibliografía .....	256
18		20	
<b>Il ruolo della componente tecnico-scientifica e della dimensione deontologica tra le fonti del biodiritto .....</b>	231	<b>Reflexiones sobre la participación de voluntarios en la investigación....</b>	259
ELISABETTA PULICE		YOLANDA GÓMEZ SÁNCHEZ	
1. La rilevanza della componente tecnico-scientifica.....	231	1. Derecho a la investigación y estatuto de los voluntarios.....	259
2. La specificità della dimensione deontologica e le incoerenze dell'ordinamento italiano.....	232	2. Riesgo/beneficio, libertad personal y gratuidad .....	264
3. Alcune riflessioni conclusive .....	236	3. La regulación sobre la participación de voluntarios en la investigación biomédica y en los ensayos clínicos.....	268
Bibliografia .....	238	Bibliografía .....	273
19		21	
<b>Superación del paradigma psico-moral en las consideraciones sobre la dignidad y la identidad: el conceptualismo legal en el tratamiento del material genético humano .....</b>	239	<b>Un nuevo desafío para el derecho a la protección de la salud: el acceso al medicamento en España de los pacientes con enfermedades raras .....</b>	275
MARÍA LAGE COTELO		RAFAEL BARRANCO VELA	
1. Introducción.....	239	1. A modo de introducción: La importancia de los conceptos en el mundo del Derecho y la salud pública. Los conceptos jurídicos de «medicamento huérfano» y «enfermedad rara».....	275
2. Derecho a la vida: el ser humano y su tratamiento legal .....	240	2. Las medidas de estímulo en pro de los medicamentos huérfanos y de los pacientes con enfermedades raras adoptadas por el Estado español .....	278
3. Tres aspectos de la dignidad y la identidad humana: legal, moral y social .....	242	3. A modo de corolario: Problemas aún por resolver en materia de acceso al medicamento huérfano y perspectivas de futuro.....	282
4. Restricciones legales y morales en la práctica biomédica .....	244	Bibliografía consultada.....	283
5. Conclusiones: superación del paradigma psico-moral sobre el conceptualismo legal del ser humano.....	245	22	
		<b>Biobanche e diritti fondamentali: un fenomeno da diagnosticare. Italia e Spagna a confronto.....</b>	285
		MARIA GRAZIA MIGLIAZZO	
		1. Aspetti problematici in un'ottica di tutela dei diritti umani. Analisi in prospettiva legislativa comparata.....	285

Página	Página		
2. Biobanche e diritti. Principali profili problematici .....	289	4. La posición del legislador .....	321
3. Dimensione privata e dimensione partecipativa .....	290	5. La posición doctrinal acerca de la eficacia de las instrucciones previas ....	322
4. Spagna e Italia a confronto in materia di biobanche .....	291	6. Las instrucciones previas desde la perspectiva de la doctrina del Tribunal Constitucional: la especial incidencia de los principios de irreversibilidad y proporcionalidad .....	324
Bibliografia .....	294	7. Conclusiones .....	327
24		Bibliografía .....	328
<b>Il diritto alla salute al tempo della crisi: è costituzionale «abbassare» i livelli essenziali? .....</b>	<b>297</b>	27	
LUCIA BUSATTA		<b>Tratamiento jurídico-penal del tráfico de órganos, tejidos y células en la legislación italiana y española .....</b>	<b>329</b>
1. Premessa: sulla complessità del diritto alla salute .....	297	CLARA MOYA GUILLEM	
2. Livelli essenziali e crisi economica: nuove tendenze? .....	299	1. Consideraciones previas. Un análisis criminológico .....	329
3. E se lo Stato gioca al ribasso?.....	300	2. El tráfico de órganos en el Derecho italiano y español .....	330
4. L'individuazione di altri criteri attraverso la comparazione .....	301	3. Repercusiones constitucionales y éticas del tratamiento jurídico del tráfico de órganos humanos .....	334
5. Conclusioni .....	303	4. Reflexiones finales .....	336
Bibliografia .....	304	Referencias bibliográficas .....	337
25		28	
<b>I confini ancora incerti della «libertà di scelta terapeutica» del paziente (capace) .....</b>	<b>305</b>	<b>De coniugio leprosorum: un dibattito antico per questioni legali nuove .....</b>	<b>339</b>
LUISA PASCUCCI		MARIA SOLE TESTUZZA	
1. Premessa .....	305	1. Un esercizio storico .....	339
2. La «libertà di cura» del paziente (capace): dal diritto di «non curarsi» alla (pretesa) libertà di scegliere «come curarsi» .....	306	2. Matrimonio, procreazione e malattia .....	340
3. Il conflitto tra medico e paziente nella valutazione di appropriatezza della cura: dottrina e giurisprudenza a confronto .....	307	3. Una feconda problematizzazione .....	342
4. Conclusioni: alla ricerca di un (difficile) equilibrio tra libertà di autodeterminazione del paziente e autonomía decisionale del medico nelle scelte terapeutiche .....	313	4. L'approfondimento delle interpretazioni .....	344
Bibliografia .....	315	5. La lettura dei teologi-giuristi spagnoli del «Siglo de Oro» .....	345
26		Bibliografia .....	347
<b>La eficacia de la autonomía de voluntad expresada en el documento de instrucciones previas desde la perspectiva de la doctrina del Tribunal Constitucional: el valor constitucional de la voluntad prospectiva .....</b>	<b>317</b>	29	
FEDERICO DE MONTALVO JÄÄSKELÄINEN		<b>SECCIÓN/SEZIONE IV</b>	
1. Introducción: la incorporación de las instrucciones previas a nuestro ordenamiento jurídico .....	317	<b>EN EL FINAL DE LA VIDA</b>	
2. La ausencia de definición legal del derecho subjetivo .....	319	<b>FINE VITA</b>	
3. La falta de definición del derecho subjetivo y su incidencia en la eficacia del documento .....	320	<b>La libertà di autodeterminazione nelle scelte di fine vita in una prospettiva comparata .....</b>	<b>351</b>
		LUCA FANOTTO	
		1. Premessa e perimetrazione dell'ambito della ricerca .....	351

	<u>Página</u>		<u>Página</u>
2. La libertà di autodeterminazione nelle scelte di fine vita: l'esperienza degli Stati Uniti .....	352	Bibliografia .....	383
3. ... l'esperienza del Regno Unito .....	354	33	
4. ... l'esperienza dell'Italia .....	355	<b>Accanimento clinico ed eutanasia sotto la lente del rifiuto (attuale ed informato) di cure .....</b>	385
5. ... l'esperienza dei Paesi Bassi.....	356	RICCARDO CAMPIONE	
6. ... l'esperienza del Belgio .....	357	1. La tendenza espansiva del diniego alle cure.....	385
7. ... l'esperienza della Corte di Strasburgo.....	357	2. L'accanimento clinico tra volontà del paziente e valutazione del medico.	387
8. Conclusioni .....	358	3. Rifiuto di cure ed «eutanasia attiva scriminata».....	389
Bibliografia .....	359	Riferimenti bibliografici .....	391
30		34	
<b>Neuroscienze e fine vita: una nuova definizione di stato vegetativo permanente? .....</b>	361	<b>El derecho a una muerte digna entre tutela multi-nivel y diferenciación inter-territorial.....</b>	393
ALESSIA FARANO		SABRINA RAGONE	
1. Introduzione. Dal corpo proprio al cervello.....	361	1. Los derechos estatutarios y sus problemas (una introducción) .....	393
2. « <i>Imago mortis?</i> »: l'uso del «neuroimaging» nell'accertamento dello stato vegetativo.....	363	2. El Tribunal Constitucional frente a los derechos estatutarios, en la STC 247/2007 y en la STC 31/2010 .....	395
3. Per una definizione di coscienza tra diritto e scienza .....	365	3. Los derechos autonómicos relacionados con el proceso de la muerte .....	396
Bibliografia .....	367	4. El derecho autonómico a una muerte digna en la dinámica de la protección horizontal y vertical .....	399
31		Bibliografía .....	400
<b>Amministrazione di sostegno. Un diritto mite per il fine-vita.....</b>	369	35	
STEFANO ROSSI		<b>La objeción de conciencia en el marco del derecho a vivir con dignidad el proceso de la muerte: ¿un derecho fundamental o de creación legislativa? .....</b>	403
1. L'amministrazione di sostegno: un istituto per i soggetti deboli .....	369	CLARA MARQUET SARDÀ	
2. Autodeterminazione e scelte di fine-vita: vuoti legislativi e «pieni» giurisprudenziali.....	371	1. Libertad de conciencia y obligaciones sanitarias: el problema en el marco del derecho a la dignidad en el proceso de la muerte .....	403
3. L'amministrazione di sostegno come strumento di «Drittewirkung» in materia di fine-vita.....	373	2. La objeción de conciencia sanitaria: un derecho de anclaje incierto en la Constitución.....	404
Bibliografia .....	375	3. La objeción de conciencia sanitaria en el marco del derecho a vivir con dignidad el proceso de la muerte .....	406
32		4. Conclusión .....	410
<b>«Si deve pur (soprav) vivere»? Primi appunti su un dovere costituzionale del «fine vita».....</b>	377	Bibliografía .....	410
FEDERICO PEDRINI		36	
1. Introduzione e delimitazione della problematica .....	377	<b>El derecho a una muerte digna en el ordenamiento jurídico andaluz: el caso Inmaculada Echeverría .....</b>	413
2. I doveri di solidarietà del consociato in salute (accenni sulla sostenibilità di un generale dovere costituzionale alla vita).....	378	FRANCISCO MIGUEL BOMBILLAR SÁENZ	
3. Dovere di vivere nel «fine vita»? .....	380	1. A modo de introducción .....	413

	Página
2. El Dictamen 90/2007 del Consejo Consultivo de Andalucía .....	415
3. La Ley 2/2010, de 8 de abril, de Derechos y Garantías de la Dignidad de la Persona en el Proceso de la Muerte.....	421
4. Corolario.....	423
Bibliografía .....	423
 37	
<b>«Eroi» ed «anti-eroi» di fronte alle questioni di fine-vita: note critiche intorno al silenzio-assenso in materia di trapianti d'organo da cadavere</b>	425
GIANCARLO A. FERRO	
1. Premessa.....	425
2. Caratteri salienti della normativa in materia di trapianti d'organo da cadavere, con particolare riguardo alle modalità di manifestazione della volontà in ordine alla donazione.....	426
3. La solidarietà abusata. Rilievi critici sulla disciplina della manifestazione della volontà in ordine alla donazione, con particolare riferimento al c. d. «silenzio assenso» .....	427
4. Osservazioni conclusive .....	430
Bibliografia .....	431
 38	
<b>Las limitaciones legales a la responsabilidad civil derivada de fallecimiento y el derecho a la vida. Problemas de constitucionalidad</b>	433
JAVIER DE LA CRUZ MARTÍNEZ	
1. Introducción. Responsabilidad civil y Constitución.....	433
2. Los principales problemas de constitucionalidad de las limitaciones legales al resarcimiento del daño.....	434
3. La relevancia constitucional de la protección civil del derecho a la vida..	436
4. El posible contenido económico del derecho a la vida .....	437
5. La posición inicial del Tribunal Supremo y la posterior del Tribunal Constitucional.....	438
6. Conclusiones.....	439
Bibliografía .....	440
 <b>APÉNDICE</b>	
<b>RESEÑA DEL REAL COLEGIO DE ESPAÑA EN BOLONIA.....</b>	443